

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

філологічний факультет

Кафедра зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Історія зарубіжної літератури (кінець XIX – початок XX ст.)

обов'язкова

Освітньо-професійна програма Українська мова та література

Спеціальність 014.01 Середня освіта (українська мова та література)

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

філологічний факультет

Мова навчання українська

Розробник: кандидат філологічних наук, в.о. доцента кафедри зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології **Роман Анатолійович Дзик**

Профайл викладача (-ів) http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=286

Контактний тел. 0978425557

E-mail: r.dzyk@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2204>

Консультації Онлайн-консультації: п'ятниця з 11:30 до 12:50

1. Анотація дисципліни.

Дисципліна «Історія зарубіжної літератури (кінець XIX – початок XX ст.)» є частиною загального курсу «Історія зарубіжної літератури», що призначена для підготовки фахівців за освітньо-професійною програмою «Українська мова та література» спеціальності «Середня освіта (українська мова та література)». Вивчення цієї дисципліни є невід’ємною складовою професійної підготовки майбутніх фахівців, оскільки дозволяє орієнтуватися у світовому літературному процесі, який виступає контекстом для українського літературного процесу відповідного періоду. Крім того, ознайомлення з найвизначнішими текстами зарубіжної літератури в українських перекладах сприяє реалізації мовної складової освітньо-професійної програми.

2. Мета навчальної дисципліни.

Ознайомити студентів з найвизначнішими текстами зарубіжної літератури кінця XIX – початку XX ст., з особливостями творчої манери та стилю, естетичних та світоглядних позицій їх авторів; з’ясувати місце, яке вони посідають у світовому літературному каноні, та їх значення для розвитку світового культурного процесу.

3. Завдання:

- знати зміст рекомендованих художніх текстів;
- аналізувати основні факти з біографій письменників;
- визначати місце та значення опрацьованих текстів в національній і світовій літературі;
- уміти аналізувати основні образи, тематику, ідейне спрямування художніх текстів;
- розуміти художню цінність текстів;
- орієнтуватися в суспільно-історичних обставинах та передумовах, що впливали на літературний процес;
- сформувати поглиблене уявлення про світовий літературний процес, головне у Західній Європі та США, кінця XIX – початку XX ст.

4. Пререквізити. Теорія літератури, історія літератури, філософія, історія, культурологія, психологія.

5. Результати навчання.

Знання змісту рекомендованих художніх текстів, основних фактів з біографії їх авторів, місця та значення цих текстів в національній і світовій літературі.

Уміння аналізувати основні образи, тематику, ідейне спрямування розглянутих текстів, розуміти художню цінність творів, орієнтуватися в суспільно-історичних обставинах та передумовах, що впливали на літературний процес.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	3	5	4	120	30	15			71	4	залік
Заочна	3	5	4,5	135	8	4			117	6	залік

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових	Кількість годин
-----------------	-----------------

модулів і тем	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми лекційних занять	Змістовий модуль 1. Реалістична проза другої половини XIX ст. Натуралізм і початки модернізму											
Тема 1. Творчість Г. Флобера	12,5	3	2		0,5	7	12,5	0,7	0,3		0,5	11
Тема 2. Натуралізм як метод та літературний напрям	12,5	3	2		0,5	7	12,5	0,7	0,3		0,5	11
Тема 3. Творчість Гі де Мопассана	11,5	3	1		0,5	7	12,5	0,7	0,3		0,5	11
Тема 4. Німецька література	11,5	3	1		0,5	7	12,5	0,7	0,3		0,5	11
Тема 5. Англійська література	11	3	1			7	11,5	0,7	0,3		0,5	10
Тема 6. Американська література	11	3	1			7	11,6	0,8	0,3		0,5	10
Разом за ЗМ1	70	18	8		2	42	73,1	4,3	1,8		3	64
Теми лекційних занять	Змістовий модуль 2. Модернізм у літературі другої половини XIX ст. – початку XX ст.											
Тема 7. Поезія французького символізму	10,5	3	2		0,5	5	12,6	0,7	0,4		0,5	11
Тема 8. «Нова драма»	11,5	3	2		0,5	6	12,6	0,7	0,4		0,5	11
Тема 9. Декадентська філософія та символістська поетика драматургії М. Метерлінка	9,5	2	1		0,5	6	11,6	0,7	0,4		0,5	10
Тема 10. Август Стріндберг як основоположник нової шведської літератури	9,5	2	1		0,5	6	11,8	0,8	0,5		0,5	10
Тема 11. Радикальне оновлення романних форм у творчості Кнута Гамсуна	9	2	1			6	13,3	0,8	0,5		1	11

Разом за ЗМ 2	50	12	7		2	29	61,9	3,7	2,2		3	53
Усього годин	120	30	15		4	71	135	8	4		6	117

3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
1	Творчість Г. Флобера
2	Натуралізм як метод та літературний напрям
3	Творчість Гі де Мопассана
4	Німецька література
5	Англійська література
6	Американська література
7	Поезія французького символізму
8	«Нова драма»
9	Декадентська філософія та символістська поетика драматургії М. Метерлінка
10	Август Стріндберг як основоположник нової шведської літератури
11	Радикальне оновлення романних форм у творчості Кнута Гамсуна

3.2.2. Тематика індивідуальних завдань

№	Назва теми
1	Читацький щоденник
2	Підготовка рефератів до теми
3	Усний переказ прочитаних текстів
4	Декламація поезії

3.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Роман «Мадам Боварі»
2	Романи «Жерміні Ласерте» і «Черевко Парижа»
3	Новели Мопассана, роман «Життя»
4	Драми Гауптмана, романи «Еффі Бріст» і «Будденброки»
5	Роман «Портрет Доріана Грея», новели Кіплінга, роман Веллса, «Тесс із роду д'Ербервіллів»
6	«Листя трави», «Пригоди Гекльберрі Фінна», «Жіночі портрет»
7	Поезія Бодлера, Верлена, Рембо, Малларме
8	«Ляльковий дім», «Пігмаліон»
9	«Сліпі», «Блакитний птах»
10	«Батько», «Фрьокен Жюлі»
11	«Голод», «Пан»

4. Система контролю та оцінювання

Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента.

Формами підсумкового контролю є залік.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- стандартизовані тести;
- проекти (індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проекти);
- реферати;
- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)											Кількість балів (залікова робота)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1						Змістовий модуль 2					40	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11		
5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	6		

T1, T2 ... T 6 – теми змістових модулів.

5. Рекомендована література

5.1. Базова (основна)

1. Азарова, Лариса Євстахіївна. Проблема жіночого щастя та втрачених ілюзій за романом Г. Флобера "Пані Боварі" та п'єсою Г. Ібсена "Ляльковий дім" : монографія / Л. Є. Азарова, Н. Л. Ключко, Ю. В. Поздрань ; Вінниц. нац. техн. ун-т. - Вінниця : ВНТУ, 2014. - 79 с.
2. Анненкова, О. С.. Французька література XIX століття: від Стендаля до Мопассана / О. С. Анненкова ; Університет Сучасних Знань. - К. : Купріянова О.О., 2008. - 160 с.
3. Бабенко, Вікторія Миколаївна. Історія зарубіжної літератури першої половини XX століття : навч.-метод. комплекс (за вимогами кредитно-модульної системи) / В. М. Бабенко ; Кіровоградський держ. педагогічний ун-т ім. Володимира Винниченка. Кафедра зарубіжної літератури і компаративістики. - Кіровоград : [б.в.], 2009. - 124 с.
4. Біла, Анна. Символізм / Анна Біла. - К. : Темпора, 2010. - 272 с.
5. Бодлер, Шарль. Поезії / Ш. Бодлер ; пер. з фр. Д. В. Павличко, М. Н. Москаленко. - К. : Дніпро, 1999. - 271 с.
6. Болабольченко, Анатолій Андрійович. Кнут Гамсун : нарис життя та творчості / Анатолій Болабольченко. - К. : Щек, 2012. - 142, [1] с.
7. Бондарук, Людмила Василівна. Символ у багаторівневій структурі тексту: Марсель Пруст, Моріс Метерлінк : монографія / Людмила Бондарук ; Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. - Луцьк : Твердиня, 2015. - 336 с.
8. Вайлд, Оскар. Кентервільський привид : [оповідання, поезії] / Оскар Вайлд ; [пер. з англ.: Д. О. Радієнко, О. В. Дейчаківська, М. В. Стріха]. - Харків : Фоліо, 2019. - 187, [1] с.
9. Вайлд, Оскар. Портрет Доріана Грея : роман, п'єси / О. Вайлд ; пер. з англ. Р. Доценко ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2006. - 398 с.
10. Вайлд, Оскар. Портрет Доріана Грея : [роман] / Оскар Вайлд ; оновл. пер. з англ. Ростислава Доценка. - К. : А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА, 2012. - 316 с.
11. Вайлд, Оскар. Публіцистика : [збірка] / Оскар Вайлд ; [пер. з англ. О. О. Павлюк]. - Харків : Фоліо, 2019. - 185, [2] с.
12. Вайлд, Оскар. Саломея : [п'єси] / Оскар Вайлд ; [пер. з англ.: Р. Доценко, Є. Тарнавський]. - Харків : Фоліо, 2019. - 475, [2] с.
13. Вайлд, Оскар. Щасливий принц : [казки] / Оскар Вайлд ; [пер. з англ.: Д. О. Радієнко, Д. В. Семчишин]. - Харків : Фоліо, 2019. - 185, [2] с. ицистика : [збірка] / Оскар Вайлд ; [пер. з англ. О. О. Павлюк]. - Харків : Фоліо, 2019. - 185, [2] с.
14. Веллс, Герберт Джордж. Машина часу : наук.-фантаст. романи / Г. Д. Веллс ; пер. з англ. М. Іванов, Д. Паламарчук ; передм. та прим. Т. Н. Денисова ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2003. - 478 с.
15. Веллс, Герберт Джордж. Невидимець : роман / Г. Д. Веллс ; пер. з англ. М. Іванов. - Л. : Літературна агенція "Піраміда", 2006. - 221 с.
16. Веллс, Герберт Джордж. Чарівна крамниця та інші оповідання / Герберт Веллс ; пер. з англ. Олекси Логвиненка. - Київ : Знання, 2017. - 287 с.

17. Верлен, Поль. Поезії / Поль Верлен ; [пер. з фр. Максима Рильського, Миколи Лукаша, Григорія Кочура]. - Харків : Фоліо, 2014. - 189, [1] с.
18. Верлен, Поль. Романси без слів : антол. укр. пер. поезій Поля Верлена / упорядкув. Олена Крушинська ; [вступ. ст. О. Чередниченко]. - К. : Либідь, 2011. - 408 с.
19. Вишинський, Володимир. Гергарт Гауптман: жанрово-стильові особливості драми : моногр. / Володимир Вишинський ; Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка. - Дрогобич : Коло, 2006. - 173 с.
20. Вишницька, Юлія Василівна. Історія зарубіжної літератури межі XIX-XX століть : навч.-метод. посіб. / Ю. В. Вишницька, Т. І. Тверітінова ; Київ. ун-т ім. Бориса Грінченка, Гуманіт. ін-т, Каф. теорії, історії та методики викладання зарубіж. л-ри. - К. : [б. в.], 2012. - 127 с.
21. Відлуння самотності. Кнут Гамсун та контекст українського модернізму / упоряд., передм. Ю. Ємець-Доброносова. - К. : Факт, 2003. - 472 с.
22. Волощук, Євгенія Валентинівна. Чарівна флейта модерну. Духовно-естетичні тенденції німецькомовної модерністської літератури XX ст. у ліриці Р.М.Рільке, прозі Т.Манна, драматургії М.Фріша : монографія / Є. В. Волощук ; НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. - К. : Вид. Дім Дмитра Бураго, 2008. - 528 с.
23. Гамсун, Кнут. Вибрані твори / К. Гамсун ; пер.з норвезької Н. Іванчук. - Л. : Літопис : Центр гуманіт. досліджень Львівського нац. ун-ту ім. І.Франка, 2000. - 396 с.
24. Гамсун, Кнут. Містерії : романи / К. Гамсун ; пер.: Л. Пахаревський, Г. Кирпа ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2007. - 479 с.
25. Гамсун, Кнут. На зарослих стежках / Кнут Гамсун ; пер. з норвез. Галини Кирпи. - К. : Вид-во Жупанського, 2013. - 155 с.
26. Гарді, Томас. Під деревом зеленим, або Меллстокський хор : сіл. етюди в дусі голланд. шк. : [роман] / Томас Гарді ; пер. з англ. Марії Головки. - Київ : Знання, 2015. - 206 с.
27. Гарді, Томас. Джуд Непримітний / пер. з англ. Вікторія Меренкова. - Х. : Фабула, 2017. - 448 с.
28. Гарді, Томас. Подалі від шаленої юрми / пер. з англ. Дмитро Троценко. - К. : KM Publishing, 2015. - 448 с.
29. Гауптман, Гергарт. Ткачі . - Гауптман Г. : Драма з сорокових років/ Г. Гауптман ; пер. з нім. М. Павлик. - Франко І. Я. Гергарт Гауптман і його твори/ І. Я. Франко. - Львів : [б.в.], 1898. - 102 с.
30. Гауптман, Гергарт. Затоплений дзвін . - Візник Геншель. - Перед сходом сонця. - Київ : Знання, 2018. - 271 с.
31. Герасимчук, Лесь. Американський бард в Україні : до роковин із дня народження Волта Вітмена (1819-1892) / Л. Герасимчук. - К. : ІВНВКП "Укрґеліотех", 2009. - 19 с.
32. Давиденко, Галина Йосипівна. Історія зарубіжної літератури XIX - початку XX століття : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Г. Й. Давиденко, О. М. Чайка ; Глухівський держ. педагогічний ун-т ім. С.М.Сергєєва-Ценського. - 2-е вид., перероб та доп. - К. : Центр учбової літератури, 2009. - 400 с.
33. Давиденко, Галина Йосипівна. Історія зарубіжної літератури XX століття : навч. посіб. для студ. ВНЗ / Г. Й. Давиденко [та ін.] ; Глухівський держ. педагогічний ун-т ім. С.М.Сергєєва-Ценського. - 2-ге вид., перероб. та доп. - К. : Центр учбової літератури, 2009. - 487 с.
34. Джеймс, Генрі. Закрут гвинта . - Джеймс. Дейзі Міллер : [повісті]/ Генрі Джеймс ; пер. з англ. Ганни Гнедкової, Олени Ломакіної. - Київ : Знання, 2020. - 238 с.
35. Джеймс, Генрі. Площа Вашингтона : [роман] / Генрі Джеймс ; пер. з англ. Ганни Лелів. - Київ : Знання, 2015. - 221 с.
36. Долімор, Джонатан. Сексуальне дисидентство. Від Августина до Вайлда, від Фройда до Фуко / Д. Долімор ; пер. І. Гарник, П. Тарашук. - К. : Видавництво Соломії Павличко "Основи", 2004. - 558 с.

37. Драматургія кінця XIX - XX ст. (Г.Ібсен, Б.Шоу, Б.Брехт) : матеріали до вивч. / упоряд.: Кеба О. В. [та ін.]. - Кам'янець-Подільський : Абетка-НОВА, 2006. - 220 с.
38. Дуброва, Оксана Володимирівна. Творчі паралелі: Волт Вітмен та Богдан-Ігор Антонич : монографія / О. В. Дуброва ; Бердян. держ. пед. ун-т, Ін-т філол. та соц. комунікацій. - Донецьк : ЛАНДОН-XXI, 2012. - 166 с.
39. Золя Е. Твори. В 2 т. – К., 1988.
40. Ібсен, Генрік Вибрані твори / Г. Ібсен. - Х. : Література і мистецтво 1932. - (Бібліотека чужоземної літератури). Т. 2 : Підпори громадянства. - Росмерсгольм. - Будівничий Сольнес. - [Б. м.] : [б.в.], 1932. - 228 с.
41. Ібсен, Генрік Юхан. Ляльковий дім . - Ібсен. Дика качка : п'єси/ Генрік Ібсен ; пер. з норвез. Вероніки Гладкої, Катерини Корякіної. - Київ : Знання, 2016. - 207 с.
42. Ібсен, Генрік. Ляльковий дім . - Ібсен Г. / Г. Ібсен. - Шоу Б. Пігмаліон/ Б. Шоу. - Л. : Червона калина, 2003. - 216 с.
43. Іконнікова, М. В. Історія зарубіжної літератури XX століття : навч. посіб. для студентів ВНЗ / Іконнікова М. В., Співачук В. О. ; Хмельниц. нац. ун-т. - Хмельницький : Бідюк Є. І. [вид.], 2017. - 156 с.
44. Історія зарубіжної літератури XX ст. : навч. посіб. [для студ. вузів] / В. І. Кузьменко [та ін.] ; за ред. д-ра філол. наук, проф. В. І. Кузьменка. - К. : ВЦ "Академія", 2010. - 494 с.
45. Історія зарубіжної літератури межі XIX-XX століть : навч.-метод. посіб. / Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, Гуманіт. ін-т, Каф. теорії, історії та методики викладання зарубіж. л-ри ; авт.-упоряд.: Ю. В. Вишницька, Т. І. Тверітінова. - К. : [б. в.], 2011. - 111 с.
46. Історія зарубіжної літератури першої половини XX століття : навчально-метод. посібник для студ. IV курсу філол. ф-тів, спец. "Мова та література" / Київський національний лінгвістичний ун-т. Кафедра теорії та історії світової літератури ; уклад. О. О. Юрчук. - Луцьк : Твердиня, 2009. - 192 с.
47. Історія зарубіжної літератури першої половини XX століття: практикум : [навч. посіб.] / [уклад. О. В. Гальчук] ; Київ. ун-т ім. Бориса Грінченка. - Київ : Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2017. - 419 с.
48. Кебало, Микола Степанович. Проблеми теорії та історії натуралізму останньої третини XIX століття в порівняльно-літературному аспекті / М. С. Кебало ; Тернопільський держ. педагогічний ун-т ім. Володимира Гнатюка. - Т. : ТДПУ, 2002. - 92 с.
49. Кіплінг, Джозеф Ред'ярд. Межичасся : поетичні твори / Д. Р. Кіплінг ; упоряд. В. Чернишенко. - Т. : Навчальна книга - Богдан, 2009. - 304 с.
50. Кіплінг, Ред'ярд. Кім : [роман] / Ред'ярд Кіплінг ; [прим. Шерада Кескара ; передм. Михайла Назаренко ; іл. Джона Ловкуда Кіплінга ; пер. Юлії Джуґастрянської]. - Тернопіль : Навчальна книга - Богдан, 2017. - 254, [9] с.
51. Кнут Гамсун. Пан : матеріали до вивч. / упоряд.: О. В. Кеба, П. Л. Шулик. - Кам'янець-Подільський : Абетка, 2000. - 72 с.
52. Крук, Аліна Анатоліївна. Типологія концепту долі у романістиці Т. Гарді й українській прозі доби реалізму (І. Нечуй-Левицький, Панас Мирний, І. Франко) : [монографія] / А. А. Крук, Г. Й. Насмінчук. - Кам'янець-Подільський : Друкарня Рута, 2014. - 199 с.
53. Лонгфелло, Генрі. Пісня про Гайавату : поема / Г. Лонгфелло ; пер.з англ. П. С. Шарандак. - К. : Русское собрание, 1999. - 71 с.
54. Лонгфелло, Генрі. Пісня про Гаявату / Г. Лонгфелло ; пер. О. Соловей. - Вінніпег : Тризуб, 1965. - 40 с.
55. Лонгфелло, Генрі. Пісня про Гаявату : поема / Г. Лонгфелло ; пер. О. Олесь ; худож. Ф. Ремінгтон. - К. : Веселка, 1999. - 223 с.
56. Малларме, Стефан. Вірші та проза / С. Малларме ; упоряд. та пер. М. Москаленко ; передмова Д. Наливайко. - К. : Юніверс, 2001. - 237 с.
57. Малларме, Стефан. Поезії [Text] / Стефан Малларме ; пер., передм. і прим. Олега Зуєвського = Poésies / Stéphane Mallarmé. - Edmonton, Alberta : Вид-во Канадського ін-

ту укр. студій, Альбертський ун-т ; [Ottawa] : Фонди українознавчих студій та досліджень при Оттавському ун-ті, 1990. - XIII, 190 с.

58. Манн Т. Будденброки / Томас Манн. – Київ : Дніпро, 1973.

59. Мелешенко, Олександр Костянтинович. Публіцистика Марка Твена (1835-1910) : навч.-метод. комплекс : навч. посіб : хрестоматія, тести, теми рефератів / О. К. Мелешенко ; Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т журналістики. - Київ : Дніпро, 2018. - 598, [1] с.

60. Метерлінк, Моріс. Життя бджіл . - Розум квіток. - Пахощі : філос. есеї/ Моріс Метерлінк ; пер. Маркіяна Якубяка. - Львів : Априорі, 2019. - 239 с.

61. Метерлінк, Моріс. П'єси / М. Метерлінк ; упоряд., пер. з фр., передм. та комент. Д. Чистяк. - К. : Університетське вид-во "ПУЛЬСАРИ", 2007. - 248 с.

62. Метерлінк, Моріс. Рання драматургія / Моріс Метерлінк ; пер. з фр., передм. та комент. Дмитра Чистяка ; Королів. акад. фр. мови та літ. Бельгії, Європ. акад. наук, мистецтв і літ., Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - Київ : Радуга, 2015. - 280, [2] с.

63. Михед, Тетяна Василівна. Історія зарубіжної літератури ХІХ ст. : навч.-метод. посібник для студ. гуманіт. спец. (за вимогами кредитно-модульної системи) / Т. В. Михед, Ю. В. Якубіна ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. - Ніжин : [б.в.], 2007. - 99 с.

64. Мопассан, Гі де. Життя : роман / Гі де Мопассан ; пер. з фр. Бориса Козловського. - Київ : Знання, 2019. - 270 с.

65. Мопассан, Гі де. Любий друг : роман, новели : пер. з фр. / Гі де Мопассан ; [передм. і прим. К. О. Шахової] ; Ін-т літ. ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Харків : Фоліо, 2019. - 349, [2] с.

66. Мосьпан, Наталя Вячеславівна. Семіолінгвістичний аспект українських перекладів казок Р. Кіплінга : монографія / Н. В. Мосьпан. - К. : Освіта України, 2011. - 278 с.

67. Наливайко, Дмитро Сергійович. Великий майстер художньої прози : літературний портрет Гюстава Флобера / Д. С. Наливайко. - К. : Веселка, 2004. - 21 с.

68. Ніколенко, Ольга Миколаївна. Поезія французького символізму. Шарль Бодлер, Поль Верлен, Артюр Рембо : посіб. для вчителя / О. М. Ніколенко. - Х. : Ранок, 2003. - 144 с.

69. Ніколенко, Ольга Миколаївна. Романтизм у поезії. Г.Гейне, Дж.Г.Байрон, А.Міцкевич, Г.Лонгфелло : посібник для вчителя / О. М. Ніколенко. - Х. : Ранок : Веста, 2003. - 176 с.

70. Оніщенко, Олена Ігорівна. Письменники як дослідники: потенціал теоретичних ідей (О. Уайльд, Т. Манн, А. Франс, І. Франко, С. Цвейг) : монографія / Олена Оніщенко. - К. : Ін-т культурології НАМ України, 2011. - 271 с.

71. Пащенко В.І. Гі де Мопассан. – К., 1986.

72. Поезія французького символізму : [зб.] : пер. з фр. / Шарль Бодлер [та ін.] ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2010. - 380 с.

73. Рембо, Артюр. П'яний корабель : поезії / А. Рембо ; упоряд. та авт. післямови В. І. Ткаченко. - К. : Дніпро, 1995. - 221 с.

74. Рокаш, Ольга Миколаївна. Редьярд Кіплінг - співець мужності і сили людського духу : навч.-метод. посібник / О. М. Рокаш ; Кам'янець-Подільський держ. ун-т. - Кам'янець-Подільський : Оіюм, 2004. - 180 с.

75. Салтанова, Інна Михайлівна. Моріс Метерлінк. Синій птах : матеріали для вивч. / І. М. Салтанова, П. Л. Шулик. - Кам'янець-Подільський : Абетка-НОВА, 2003. - 104 с.

76. Стайн, Джон Л. Сучасна драматургія в теорії та театральній практиці / Д. Л. Стайн. - Л. : Львівський національний ун-т ім. І.Франка, 2003 . Кн. 1 : Реалізм і натуралізм / пер. з англ. І. Босак [та ін.]. - [Б. м.] : [б.в.], 2003. - 256 с.

77. Стайн, Джон Л. Сучасна драматургія в теорії та театральній практиці / Д. Л. Стайн. - Л. : Львівський національний ун-т ім. І.Франка, 2003 . Кн. 2 : Символізм, сюрреалізм і абсурд / пер. з англ. Н. Козак. - [Б. м.] : [б.в.], 2003. - 272 с.

78. Стріндберг, Август. Червона кімната : роман / А. Стріндберг ; пер. зі швед. О. Сенюк ; передм. Г. Кирпа ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2009. - 315 с.

79. Сучасний Кіплінг - нові акценти інтерпретації : матеріали конф. [25 лют. 2014 р.] / Гуманітар. ін-т Київ. ун-ту ім. Богдана Грінченка, Вид-во "Навч. кн.- Богдан", Кіплінг. т-во (Великобританія). - Тернопіль : Навч. кн. - Богдан, 2014. - 71, [1] с
80. Сушко, Олександр. На зорі Нового Сьвіта : уваги над Веллсовим проєктом Всесьвітньої Держави / О. Сушко. - Вінніпег, Манітоба : [б.в.], 1922. - 60 с.
81. Твен, Марк. Оповідання Оповідання : пер. з англ. / М. Твен ; упоряд. текстів, передмова та примітки П. Шарандак. - К. : Молодь, 1973. - 207 с.
82. Твен, Марк. Пригоди Тома Соєра . - Твен М. Пригоди Гекльберрі Фінна/ М. Твен ; худож. Г. Мазурін, Г. Фітінгоф. - Т. : Навчальна книга - Богдан ; К. : Веселка, 2004. - 480 с
83. Ткаченко, Сергій Іванович. Невідомий Артюр Рембо / Сергій І. Ткаченко. - Київ : Парламент. вид-во, 2019. - 462, [2] с.
84. Уїтмен, Уолт. Поезії / Перекл. з англ., передм. Л. Герасимчука; іл. худож. С. Гета. - К. : Дніпро. 1984.— 126 с.
85. Флобер, Гюстав. Пані Боварі . - Флобер Г. Проста душа/ Г. Флобер ; пер. з фр. М. Лукаш, М. Гайдай ; передм. Д. С. Наливайко ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. - Х. : Фоліо, 2002. - 398 с.
86. Чистяк, Дмитро Олександрович. Міфопоетична картина світу в бельгійському символізмі : [на матеріалі ран. драматургії М. Метерлінка] : [монографія] / Дмитро Чистяк ; [наук. ред. Я. В. Шекера]. - Київ : Радуга, 2016. - 271 с.

5.2. Допоміжна

1. Альошина М. Д. Нові штрихи до біографії Марка Твена у контексті становлення ідіостилу письменника [Електронний ресурс] / М. Д. Альошина // Вісник Маріупольського державного університету. Серія : Філологія. - 2019. - Вип. 20. - С. 11-17. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vmd_u_2019_20_3
2. Бігун О. Imago urbis: Париж у поезіях у прозі Поля Верлена [Електронний ресурс] / О. Бігун // Султанівські читання. - 2019. - Вип. 8. - С. 93-102. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/culs_2019_8_12
3. Боднар О. Генрі Лонгфелло – популяризатор українських ліричних творів (на матеріалі антології поета "Вірші різних місцевостей") [Електронний ресурс] / О. Боднар, О. Боднар // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства. - 2011. - Вип. 16. - С. 18-23. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/spml_2011_16_5
4. Бороденко О. В. Екзистенційний простір самовигнання: Ш. Бодлер та А. Рембо [Електронний ресурс] / О. В. Бороденко // Гілея: науковий вісник. - 2018. - Вип. 135. - С. 136-139. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/gileya_2018_135_37
5. Варецька С. Концепт династійного дому (на прикладі роману "Будденброки" Т. Манна) [Електронний ресурс] / С. Варецька // Сучасні літературознавчі студії. - 2016. - Вип. 13. - С. 82-92. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Sls_2016_13_10
6. Гавловська Т. А. Концепція "нової жінки" у прозі Т. Фонтане [Електронний ресурс] / Т. А. Гавловська // Питання літературознавства. - 2005. - Вип. 13. - С. 154-160. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl_2005_13_24
7. Гавловська Т. А. Мотивний діапазон роману Теодора Фонтане "Еффі Бріст" [Електронний ресурс] / Т. А. Гавловська // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2012. - Вип. 30. - С. 55-59. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2012_30_15
8. Гавловська Т. А. Протагоністичні жіночі образи прозових творів Теодора Фонтане: гендерне трактування [Електронний ресурс] / Т. А. Гавловська // Питання літературознавства. - 2008. - Вип. 76. - С. 205-213. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl_2008_76_27
9. Гавловська Т. А. Своєрідність концепції реалізму в літературній критиці Теодора Фонтане [Електронний ресурс] / Т. А. Гавловська // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2015. - Вип. 40. - С. 19-24. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2015_40_6

10. Гавловська Т. А. Формування системи жіночих образів у прозових творах Теодора Фонтане [Електронний ресурс] / Т. А. Гавловська // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2013. - Вип. 33. - С. 79-83. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2013_33_20
11. Гальчук О. Поліваріативність мотиву бастарда в новелістиці Гі де Мопассана: герой у пошуку власної ідентичності [Електронний ресурс] / О. Гальчук // Літературний процес: методологія, імена, тенденції. Філологічні науки. - 2018. - № 11. - С. 20-27. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Litpro_2018_11_6
12. Градовський А. "Мистецтво - дзеркало, що відображає того, хто в нього дивиться, а не життя" (метафора портрету в романі Оскара Вайльда "Портрет Доріана Грея") [Електронний ресурс] / А. Градовський, М. Галушко // Літературознавство. Фольклористика. Культурологія. - 2012. - Вип. 11-12. - С. 145-151. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Lfk_2012_11-12_17
13. Грицак Н. Р. Методика компаративного аналізу жанру новели (на прикладі новел О. Генрі "Дари волхвів" і Гі де Мопассана "Коштовності") [Електронний ресурс] / Н. Р. Грицак // Вісник Глухівського національного педагогічного університету імені Олександра Довженка. Сер. : Педагогічні науки. - 2018. - Вип. 2(1). - С. 118-127. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/vgnpu_2018_2\(1\)_18](http://nbuv.gov.ua/UJRN/vgnpu_2018_2(1)_18)
14. Гричаник Н. І. Концепт натуралізму Е. Золя у світлі культурно-мистецьких ідей сучасності [Електронний ресурс] / Н. І. Гричаник // Наукові записки [Національного університету "Острозька академія"]. Сер. : Філологічна. - 2010. - Вип. 15. - С. 60-63. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2010_15_12
15. Гура Н. П. Шляхами крові (за твором Г. Гауптмана "Тетралогія про Атридів") [Електронний ресурс] / Н. П. Гура // Питання літературознавства. - 2005. - Вип. 13. - С. 104-109. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl_2005_13_16
16. Гурдуз А.І. Норвегія – Україна: літературні зв'язки. Кнут Гамсун в Україні сьогодні // Всесвітня література та культура. – 2005, № 5. – с. 29-31.
17. Гуренко Л. О. Нова драма як культурологічний чинник українсько-європейської театральної системи [Електронний ресурс] / Л. О. Гуренко // Актуальні проблеми історії, теорії та практики художньої культури. - 2016. - Вип. 36. - С. 112-118. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/apitphk_2016_36_15
18. Деркач Г. С. Особливості сприйняття феномена Оскара Вайльда в українському культурному просторі на початку ХХ століття [Електронний ресурс] / Г. С. Деркач // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія : Філологічна. - 2015. - Вип. 54. - С. 166-169. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2015_54_65
19. Деркач Г. С. Три векторний дендизм Оскара Вайльда як конфлікт художника із суспільством [Електронний ресурс] / Г. С. Деркач // Наукові записки [Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя]. Серія : Філологічні науки. - 2010. - Кн. 2. - С. 20-23. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzfn_2010_2_6
20. Диндаренко О. А. Образ англо-індійського суспільства Р. Кіплінга в контексті діалогу культур [Електронний ресурс] / О. А. Диндаренко // Наукові праці [Чорноморського державного університету імені Петра Могили комплексу "Києво-Могилянська академія"]. Сер. : Філологія. Літературознавство. - 2010. - Т. 141, Вип. 128. - С. 30-35. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npchdufl_2010_141_128_8
21. Доценко Р. Оскар Вайлд в тіні та світлі парадоксів // Вайлд Оскар. Портрет Доріана Грея. – Харків, Фоліо, 2006. – С. 3-20.
22. Драненко Г. Ф. Множинність перекладів та ітеративність перекладу: ретрансляції роману Г. Флобера "Пані Боварі" [Електронний ресурс] / Г. Ф. Драненко // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов. - 2015. - Вип. 81. - С. 256-272. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VKhIPG_2015_81_38
23. Жиленко І. Р. Жанрово-тематична палітра публіцистики Кнута Гамсуна [Електронний ресурс] / І. Р. Жиленко // Філологічні трактати. - 2015. - Т. 7, № 4. - С. 134-141. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Filtr_2015_7_4_19

24. Затонський В. Томан Манн як представник епохи // Шлях через ХХ ст. – К., 1978. – С. 63-79.
25. Зборовець І. В. Твори Гі де Мопассана на екрані українського телебачення [Електронний ресурс] / І. В. Зборовець // Культура України. Серія : Мистецтвознавство. - 2017. - Вип. 56. - С. 99-110. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Kum_2017_56_11
26. Зуєнко М. Рецепція українських міст у повісті "Простаки за кордоном або Шлях нових паломників" (1869) Марка Твена [Електронний ресурс] / М. Зуєнко // Філологічні науки. - 2011. - Вип. 1. - С. 11-15. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2011_1_4
27. Кабіна Ю. Г. Функція художнього парадокса в англійському естетизмі (на матеріалі творів О. Вайльда) [Електронний ресурс] / Ю. Г. Кабіна // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія : Філологія. Соціальні комунікації. - 2018. - Т. 29(68), № 4. - С. 189-193. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/UZTNU_filol_2018_29\(68\)_4_36](http://nbuv.gov.ua/UJRN/UZTNU_filol_2018_29(68)_4_36)
28. Кеба Т. В. Концепти англійськості й американськості в романі Генрі Джеймса "Жіночий портрет" [Електронний ресурс] / Т. В. Кеба // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2016. - Вип. 42. - С. 21-24. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2016_42_7gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe
29. Кеба Т. В. Особливості художнього втілення ідеї синтезу мистецтв у прозі О. Вайльда [Електронний ресурс] / Т. В. Кеба // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2014. - Вип. 37. - С. 32-36. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2014_37_9
30. Кеба Т. В. Особливості художнього втілення лінгвокультурного типу "американець" у романі Г. Джеймса "Жіночий портрет" [Електронний ресурс] / Т. В. Кеба // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2015. - Вип. 39. - С. 136-140. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2015_39_32
31. Кеба Т. В. Поетика візуальності у творчості О. Вайльда [Електронний ресурс] / Т. В. Кеба // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2013. - Вип. 34. - С. 351-354. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2013_34_99
32. Конєва Т. Проблема конфлікту й характеру в драматургії Г. Ібсена [Електронний ресурс] / Т. Конєва, І. Тимінська // Філологічні науки. - 2017. - Вип. 27. - С. 14-20. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2017_27_4
33. Кочур Г. Поезія Поля Верлена // Верлен П. Лірика. – К., 1968.
34. Кременська О. О. Вплив вікторіанства та індуїстської культури на становлення особистості Р. Кіплінга [Електронний ресурс] / О. О. Кременська // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2014. - Вип. 36. - С. 128-131. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2014_36_32
35. Крушинська О. Г. Символістський дискурс поезії Артюра Рембо та його відтворення в українському перекладі [Електронний ресурс] / О. Г. Крушинська // Мовні і концептуальні картини світу. - 2014. - Вип. 48. - С. 252-261. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Mikks_2014_48_25
36. Крушинська О. Г. Українські переклади поезій Стефана Малларме [Електронний ресурс] / О. Г. Крушинська // Проблеми семантики слова, речення та тексту. - 2014. - Вип. 33. - С. 99-107. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/pssrtt_2014_33_11
37. Кудряшова О. Елементи "бодлерівського урбанізму" в творчості старших символістів [Електронний ресурс] / О. Кудряшова // Філологічні семінари. - 2013. - Вип. 16. - С. 232-238. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fils_2013_16_29
38. Кушнір І. Б. "Втрачені ілюзії" Еміля Маньна та Емми Боварі (за романами "Обставини життя" Ш. -Ф. Рамюза та "Пані Боварі" Г. Флобера) [Електронний ресурс] / І. Б. Кушнір // Вісник Львівського університету. Серія : Іноземні мови. - 2011. - Вип. 18. - С. 323-330. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vlnu_in_mov_2011_18_45

39. Лазірко Н. О. Юрій Клен про особливості норвезької символістської драми (на прикладі творчості Г. Ібсена) [Електронний ресурс] / Н. О. Лазірко // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. - 2014. - Вип. 9. - С. 26-29. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2014_9_9
40. Левицька О. С. Загадки біографії Томаса Гарді: спроба прочитання у творчості Джона Фаулза [Електронний ресурс] / О. С. Левицька // Питання літературознавства. - 2014. - Вип. 89. - С. 286-294. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl_2014_89_28
41. Маценка С. "Зображувач добрих обідів": рефлексія естетичного смаку в образі страв у творах Томаса Манна [Електронний ресурс] / С. Маценка // Сучасні літературознавчі студії. - 2012. - Вип. 9. - С. 297-311. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/SIs_2012_9_34
42. Мельник М. М. Мовне вираження портретної характеристики головної героїні роману Томаса Манна "Будденброки" [Електронний ресурс] / М. М. Мельник, Х. І. Бовкіт // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія : Філологічна. - 2017. - Вип. 64(2). - С. 30-33. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2017_64\(2\)_13](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2017_64(2)_13)
43. Мельник М. М. Портретна характеристика головного героя роману Томаса Манна "Будденброки" [Електронний ресурс] / М. М. Мельник // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. - 2018. - Вип. 32(2). - С. 68-70. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2018_32\(2\)_20](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2018_32(2)_20)
44. Михасів Т. С. Образ Америки у поезії збірки Уолта Уїтмена "Листя трави" [Електронний ресурс] / Т. С. Михасів // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. - 2011. - Вип. 20. - С. 310-319. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/psptkl_2011_20_39
45. Михед Т. В. Зоряна оптика романтизму: резонанси і дисонанси (випадок Волта Вітмена) [Електронний ресурс] / Т. В. Михед // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. - 2018. - № 34. - С. 72-84. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/psptkl_2018_34_7
46. Михед Т. В. Функціональність орієнтального дискурсу в казках Оскара Вайлда [Електронний ресурс] / Т. В. Михед // Літературознавчі студії. - 2013. - Вип. 40(2). - С. 52-59. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Lits_2013_40\(2\)_9](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Lits_2013_40(2)_9)
47. Могильний А. Поетичне мистецтво Поля Верлена // Всесвіт. - 1995. - № 2.
48. Мойсюк К. М. Лексико-семантичні особливості речовізму у поезіях у прозі Стефана Малларме [Електронний ресурс] / К. М. Мойсюк // Молодий вчений. - 2018. - № 10(2). - С. 539-542. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/molv_2018_10\(2\)_33](http://nbuv.gov.ua/UJRN/molv_2018_10(2)_33)
49. Нагачевська О. О. Функції екфразису в романі Генрі Джеймса "Жіночий портрет" [Електронний ресурс] / О. О. Нагачевська // Гуманітарна освіта у технічних вищих навчальних закладах. - 2015. - Вип. 31. - С. 169-178. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/gotvzn_2015_31_17
50. Назаренко Н. І. Жіночі образи в драмах Г. Ібсена та Б. Шоу [Електронний ресурс] / Н. І. Назаренко, К. В. Лисокобилка // Вісник Маріупольського державного університету. Серія : Філологія. - 2018. - Вип. 19. - С. 127-132. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vmdu_2018_19_19
51. Наливайко Д. Жах і екстаз життя // Всесвіт. - 1989. - № 7.
52. Наливайко Д. Ранній Гамсун: містерії життя і кохання // Кнут Гамсун Містерії. - Харків, Фоліо, 2007. - С. 3-18.
53. Наливайко Д. Французький символізм як зміна метамови європейської поезії // Слово і час. - 1998. - № 7.
54. Нестер Л. М. Одяг як маркер соціально-історичного часу в романі Томаса Манна "Буденброки" [Електронний ресурс] / Л. М. Нестер // Іноземна філологія. - 2014. - Вип. 126(2). - С. 3-10. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/infil_2014_126\(2\)_3](http://nbuv.gov.ua/UJRN/infil_2014_126(2)_3)
55. Нестер Л. Текст моди у романі Томаса Манна "Будденброки" [Електронний ресурс] / Л. Нестер // Мова і культура. - 2013. - Вип. 16, т. 6. - С. 286-292. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Mik_2013_16_6_47

56. Ніколенко К. Естетичні погляди Б. Шоу в статті "Квінтесенція ібсенізму": інтертекстуальний аспект [Електронний ресурс] / К. Ніколенко // Філологічні науки. - 2017. - Вип. 27. - С. 39-48. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2017_27_8
57. Оніщенко О. Естетичний маніфест О. Уайльда: нові риси відомого портрета [Електронний ресурс] / О. Оніщенко // Культурологічна думка. - 2014. - № 7. - С. 109-115. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Kultdum_2014_7_21
58. Оніщенко О. І. Теоретична спадщина Шарля Бодлера у перспективі часу [Електронний ресурс] / О. І. Оніщенко // Науковий вісник Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого. - 2019. - Вип. 25. - С. 138-145. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkkarogo_2019_25_21
59. Оніщенко О. Оскар Вайльд: зворотний бік естетизму [Електронний ресурс] / О. Оніщенко // Науковий вісник Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого. - 2013. - Вип. 13. - С. 170-179. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkkarogo_2013_13_15
60. Оніщенко О. Сучасне уайльдознавство: потенціал вічного повернення [Електронний ресурс] / О. Оніщенко // Науковий вісник Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого. - 2015. - Вип. 16. - С. 148-153. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkkarogo_2015_16_19
61. Орлова Р. В. Інтонційно-синтаксичні особливості поетичних творів Стефана Малларме [Електронний ресурс] / Р. В. Орлова // Соціально-гуманітарний вісник. - 2020. - Вип. 34. - С. 121-123. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/sochumj_2020_34_57
62. Пацан В. О. Форми саморозкриття "Я" в літературній творчості У. Уйтмена і становлення персоналістичної філософії США [Електронний ресурс] / В. О. Пацан // Філософія і політологія в контексті сучасної культури. - 2016. - Вип. 1. - С. 163-181. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/filipol_2016_1_25
63. Притуляк В. Психологічна мотивація дій персонажів у новелах Гі де Мопассана [Електронний ресурс] / В. Притуляк // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2019. - Вип. 48. - С. 36-40. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2019_48_11
64. Савченко З. В. Художній світ Кнута Гамсуна [Електронний ресурс] / З. В. Савченко // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. - 2016. - Вип. 25(1). - С. 102-104. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2016_25\(1\)_30](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2016_25(1)_30)
65. Салтанова І. М. Річ і природа в поетичному світі Е. Золя [Електронний ресурс] / І. М. Салтанова // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки. - 2011. - Вип. 27. - С. 290-294. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Npkpnu_fil_2011_27_67
66. Сафарова З. А.- Г. Пізні романи Генрі Джеймса: структура образу персонажа в аспекті "просторової форми" [Електронний ресурс] / З. А.- Г. Сафарова // Література в контексті культури. - 2013. - Вип. 23(2). - С. 97-102. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/lvk_2013_23\(2\)_17](http://nbuv.gov.ua/UJRN/lvk_2013_23(2)_17)
67. Сидор А. М. Шарль Бодлер та "Релігія дендизму" [Електронний ресурс] / А. М. Сидор // Вісник Львівського університету. Серія : Іноземні мови. - 2012. - Вип. 20(2). - С. 132-141. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vlnu_in_mov_2012_20\(2\)_20](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vlnu_in_mov_2012_20(2)_20)
68. Сидор А. О. "Художник сучасного життя". Естетично-ідейна концепція сучасності Ш. Бодлера [Електронний ресурс] / А. О. Сидор // Іноземна філологія. - 2014. - Вип. 126(2). - С. 103-110. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/infil_2014_126\(2\)_16](http://nbuv.gov.ua/UJRN/infil_2014_126(2)_16)
69. Таран З. Динаміка образу жінки у творчості Едмона і Жуля Гонкурів [Електронний ресурс] / З. Таран // Філологічні науки. - 2016. - Вип. 22. - С. 81-88. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2016_22_12
70. Таран З. Особливості жанрової структури роману "Жерміні Ласерте" Е. і Ж. Гонкурів [Електронний ресурс] / З. Таран // Філологічні науки. - 2015. - Вип. 19. - С. 17-28. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2015_19_6

71. Таран З. Специфіка романного мислення Едмона і Жуля Гонкурів [Електронний ресурс] / З. Таран // Філологічні науки. - 2014. - Вип. 18. - С. 16-29. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fil_Nauk_2014_18_5
72. Фоміна О. В. Мемуарна література як джерело з історії життя та творчості Редьярда Кіплінга [Електронний ресурс] / О. В. Фоміна // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Історичні науки. - 2012. - № 6(2). - С. 195-200. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/vlui_2012_6\(2\)_25](http://nbuv.gov.ua/UJRN/vlui_2012_6(2)_25)
73. Фоміна О. В. Редьярд Кіплінг і Друга англо-бурська війна 1899 - 1902 рр. [Електронний ресурс] / О. В. Фоміна // Грані. - 2013. - № 11. - С. 27-31. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Grani_2013_11_7
74. Франко І. Гергарт Гауптман, його життя і твори // Франко І. Твори в 20 тт. – Т. 18. – К., 1955.
75. Чистяк Д. Блакитний птах світової літератури. Передмова // Метерлінк М. П'єси. – К.: Університетське видавництво «Пульсари», 2007. – С. 5-14.
76. Шпренгель П. Юнацький запал? Ставлення Герхарта Гауптмана до Другої світової війни у 1940-1942 рр. // Брітгнахер Г.-Р. та ін.. Пізнавати кордони – переступати кордони – долати кордони. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2011. – С. 184-224.
77. Яковенко С. Паралельні світи модерністського роману: Генрі Джеймс, Джозеф Конрад, Вітольд Гомбрович [Електронний ресурс] / С. Яковенко // Київські полоністичні студії. - 2010. - Т. 16. - С. 311-320. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/kps_2010_16_33
78. Янченко Ю. В. Естетизм О. Уайльда в оцінках сучасних літературознавців [Електронний ресурс] / Ю. В. Янченко // Література в контексті культури. - 2011. - Вип. 21(2). - С. 297-305. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/lvk_2011_21\(2\)_52](http://nbuv.gov.ua/UJRN/lvk_2011_21(2)_52)
79. Янченко Ю. В. Художньо-естетична своєрідність казок Оскара Уайльда [Електронний ресурс] / Ю. В. Янченко // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Сер. : Літературознавство. - 2009. - Вип. 3(1). - С. 74-80. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzl_2009_3\(1\)_10](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzl_2009_3(1)_10)
80. Яцків Н. Краса мистецтва та правда життя в естетиці братів Гонкурів [Електронний ресурс] / Н. Яцків // Сучасні літературознавчі студії. - 2014. - Вип. 11. - С. 614-623. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/SlS_2014_11_60
81. Яцків Н. Я. Засоби портретної характеристики у романі братів Гонкурів "Жерміні Ласерте" [Електронний ресурс] / Н. Я. Яцків // Султанівські читання. - 2014. - Вип. 3. - С. 162-170. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/culs_2014_3_21
82. Яцків Н. Я. Крах ілюзії або деградація духовних цінностей церкви та релігії у романістиці братів Гонкурів [Електронний ресурс] / Н. Я. Яцків // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Сер. : Літературознавство. - 2014. - Вип. 3(2). - С. 247-261. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzl_2014_3\(2\)_25](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzl_2014_3(2)_25)
83. Яцків Н. Я. Структурно-стильові домінанти новелістики Гі де Мопассана [Електронний ресурс] / Н. Я. Яцків // Молодий вчений. - 2015. - № 11(1). - С. 125-130. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/molv_2015_11\(1\)_30](http://nbuv.gov.ua/UJRN/molv_2015_11(1)_30)
84. Яцків Н. Я. Творчість братів Гонкурів у франкомовній критиці [Електронний ресурс] / Н. Я. Яцків // Прикарпатський вісник НТШ. Слово. - 2015. - № 2. - С. 343-354. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pvntsh_sl_2015_2_32

6. Інформаційні ресурси

1. <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. <http://chtyvo.org.ua>
3. www.ae-lib.org.ua
4. www.academia.edu
5. <http://diasporiana.org.ua>
6. <http://poetyka.uazone.net/translat.html>
7. <http://www.ukrcenter.com>
8. <http://www.ilnan.gov.ua/index.php/uk/publikatsii>

